



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012 **n.verde 800 996014**

<http://www.cordarbiella.it>



Oggetto gara: GARA n. 35/2023 PROCEDURA APERTA TELEMATICA SULLA PIATTAFORMA DI E-PROCUREMENT SINTEL, PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PRELIEVO, TRASPORTO, RECUPERO E/O SMALTIMENTO DI FANGHI DISIDRATATI UMIDI RESIDUATI DAL CICLO DI DEPURAZIONE DELLE ACQUE REFLUE URBANE ED INDUSTRIALI, PROVENIENTI DAGLI IMPIANTI DI DEPURAZIONE DI BIELLA, COSSATO E MASSAZZA (BI). DURATA 12 MESI DAL 01/01/2024 AL 31/12/2024 – CIG: A0256C1C4B– Id. 175761603

QUESITI POSTI DAGLI OPERATORI ECONOMICI (Aggiornamento alla data del 05/12/2023)

QUESITO N. 1 DEL 13/11/2023

Buongiorno, relativamente i requisiti tecnici previsti al punto 2.5.3) di pag. 7 del disciplinare, si chiede conferma che l'importo di 1.000.000 sia riferito al triennio 2020-2021-2022 nella sua complessità, e che tale importo non debba essere stato eseguito OGNI anno del triennio.

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 1

Si conferma quanto richiesto

QUESITO N. 2 DEL 14/11/2023

Buongiorno, si chiede conferma che sia possibile partecipare alla procedura con la cat. 8 dell'ANGA - intermediazione.

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 2

I documenti di gara, (Bando e disciplinare) non contemplano la possibilità di partecipare alla procedura con la cat. 8 dell'ANGA – intermediazione, pertanto la stessa non è ammessa. Gli O.E. partecipanti alla procedura dovranno essere in possesso dei requisiti di partecipazione previsti all'art. 2.5 del Disciplinare.

QUESITO N. 3 DEL 14/11/2023

Buongiorno, si chiede conferma che per fatturato globale (requisito 2.5.2 di pag. 6 del disciplinare) si intenda tutto il fatturato aziendale nei 3 anni di riferimento.

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 3

Si conferma che l'importo di euro 2.000.000 al punto 2.5.2 del Disciplinare “Requisiti economici e finanziari” deve essere stato realizzato dall'O.E. partecipante quale fatturato globale di impresa NEL TRIENNIO PREGRESSO (2020-2021-2022).

QUESITO N. 4 DEL 14/11/2023

Buongiorno, qualora si affidasse l'attività di trasporto in subappalto si chiede:

-se debba essere dichiarato il nome del subappaltatore;

se debba essere allegata l'autorizzazione (iscrizione ANGA) o altra documentazione.

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 4

In considerazione al dettato dell'art. 6 del Disciplinare, SUBAPPALTO, che prevede che” il subappaltatore deve essere qualificato per le prestazioni che andrà a svolgere, dimostrando i requisiti proporzionalmente a quanto richiesto all'Appaltatore nel disciplinare”, l'O.E. partecipante alla procedura è tenuto a presentare dichiarazione contenente i riferimenti del sub appaltatore, completi dei requisiti necessari per l'esecuzione del servizio, così come previsto al punto 2.5.3. del Disciplinare.



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012

n.verde 800 996014

<http://www.cordarbiella.it>



QUESITO N. 5 DEL 15/11/2023 [QUESITO RIFERITO AD ALTRA PROCEDURA DI GARA RIPORTATO ERRONEAMENTE]

Oggetto: — compilazione modello B4

Buongiorno, si chiede se nel documento "Modello b1" debbano essere indicati i costi di manodopera per il solo prelievo e trasporto dei rifiuti oppure anche per le attività di smaltimento/recupero. In questo secondo caso si chiede come compilare la tabella in quanto l'impianto e il trasportatore hanno 2 CCNL differenti. Grazie Cordiali saluti.

RISPOSTA AL QUESITO N. 5

Come rinvenibile al punto 2 del Bando di gara OGGETTO DELL'APPALTO nel documento "Modello b1" i costi della manodopera riguardano il servizio di prelievo, trasporto, recupero e/o smaltimento di fanghi disidratati umidi residuati dal ciclo di depurazione delle acque reflue urbane ed industriali, provenienti dagli impianti di depurazione di Biella, Cossato e Massazza (BI).

Per la compilazione della tabella (ove in presenza di 2 CCNL differenti), si dovrà tenere conto dell'importo complessivo derivante dalla somma dei costi imputabili a tutti i servizi oggetto di appalto.

QUESITO N. 5 DEL 21/11/2023

Buon pomeriggio, nel caso partecipasse alla procedura un o.e. singolo, il quale non ha la titolarità dell'impianto di destino, si chiede se è consentito il conferimento a recupero, c/o impianti partner con causale R13, qualora c/o lo stesso impianto vengano eseguite direttamente le attività di recupero finale, ovvero R3 - R1 (senza ulteriori passaggi tra impianti).

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 5

L'O.E. deve indicare di essere proprietario direttamente e/o nell'ambito del Consorzio o della costituenda ATI delle discariche e degli impianti di smaltimento/trattamento/recupero/messa in riserva, ovvero dimostrare la disponibilità di dette discariche e degli impianti in forza di contratto sottoscritto o di atto di impegno sottoscritto dal gestore o dai gestori, allegando le relative autorizzazioni, rese autentiche ai sensi del DPR 445/2000, con elenco codici CER autorizzati in ingresso. In caso di impianti di recupero e/o smaltimento in agricoltura, dovrà allegare copia delle autorizzazioni (previste dalla normativa del settore rifiuti) per la gestione dell'impianto presso cui avverranno le eventuali operazioni di recupero e/o smaltimento dei fanghi disidratati (codice CER 190805), oggetto del servizio.

QUESITO N. 6 DEL 22/11/2023

Buongiorno, si chiede cosa indicare nell'offerta economica al campo "quantità risultante dalla verifica degli elaborati", in quanto la quantità prevista è un dato che avete già indicato.

✓ RISPOSTA AL QUESITO N. 6

Il modello "Allegato B_Offerta Economica fanghi 2024" - Lista delle categorie è formulato in modo tale da richiedere all'Operatore Economico offerente la verifica delle quantità previste negli elaborati di gara per lo svolgimento dei servizi per cui si presenta offerta. Nella sezione "Quantità risultante dalla verifica degli elaborati" dovrà essere confermata la quantità prevista dalla Stazione Appaltante.

QUESITO N. 7 DEL 23/11/2023

Buongiorno,

Qualora le stime sul costo della manodopera fossero differenti da quelle eseguite dalla stazione appaltante, in quanto ci risulterebbe un valore più alto, si chiede come procedere.

In particolare si chiede se tal maggior valore dei costi della manodopera andrebbe ad incidere sul calcolo della % di sconto, in quanto ai sensi del D. Lgs. n. 36/2023 i costi della manodopera non sono soggetti a ribasso.



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012 **n.verde 800 996014**

<http://www.cordarbiella.it>



✓ **RISPOSTA QUESITO N. 7 DEL 23/11/2023**

Si confermano di seguito gli importi di gara come previsti al punto 7) del Bando di gara.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO DELL'APPALTO PER IL PERIODO DI MESI 12, PARI A EURO 1.058.456,00, DI CUI EURO 14.962,00 PER ONERI DELLA SICUREZZA NON SOGGETTI A RIBASSO D'ASTA E EURO 135.000,72 PER COSTI DELLA MANODOPERA NON SOGGETTI A RIBASSO D'ASTA. IMPORTO A BASE D'ASTA EURO 908.493,00.

L'importo a base d'asta è pari a euro 908.493,00, la manodopera come correttamente indicato non è soggetta a ribasso d'asta.

Non sono ammesse offerte in aumento.

QUESITO N. 8 DEL 23/11/2023

Buongiorno, nel file offerta economica si chiede cosa indicare nel riquadro "da riportare alla pagina seguente", in fondo a pag 1 di 2.

✓ **RISPOSTA QUESITO N. 8 DEL 23/11/2023**

Il file offerta economica non indica in fondo a pag. 1 di 2 "da riportare alla pagina seguente". La domanda non risulta comprensibile.

QUESITO N. 9 DEL 27/11/2023

Buongiorno,

si prega di sistemare la schermata dell'offerta economica della piattaforma Sintel al fine di renderla conforme a quanto indicato sul disciplinare a pag 15.

Diversamente si chiedono indicazioni su come procedere.

Si chiede inoltre cosa si intende per "sconto complessivo" al punto a) di pag 15 del disciplinare

✓ **RISPOSTA QUESITO N. 9 DEL 27/11/2023**

Il modello B-1 denominato "Dichiarazione ad integrazione dell'Offerta Economica" potrà essere inserito nella busta offerta economica, in quanto parte complementare dell'offerta economica, come indicato nel "Modello B-1" (seconda riga del titolo).

Per "sconto complessivo" indicato " al punto a) di pag 15 del disciplinare si intende il prezzo globale offerto al netto dei costi e oneri della sicurezza e dei costi della manodopera.

Il prezzo unitario offerto e da indicarsi nelle colonne quarta e quinta del modulo di offerta – Lista delle categorie deve essere al netto dei costi e oneri della sicurezza e dei costi della manodopera.

QUESITO N. 10 DEL 28/11/2023

Buongiorno, si chiede conferma che sia ammessa la riduzione della polizza al 50%, qualora il partecipante sia una micro, piccola o media impresa.

E che si possa, detto importo dimezzato, ulteriormente ridurre del 20%, se si possiede la ISO 14001, in conformità con quanto previsto dal comma 8 dell'art. 106 del D. Lgs 36/2023.

✓ **RISPOSTA QUESITO N. 10 DEL 28/11/2023**

In riferimento alle modalità di presentazione della garanzia per la partecipazione alla procedura di cui al punto 3.1 C) del Disciplinare di Gara, si rimanda ai contenuti dell'art. 106 del D. Lgs. 36/2023, comma 8 che per migliore riferimento si riporta:



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012 **n.verde 800 996014**

<http://www.cordarbiella.it>



8. L'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto o del 30 per cento per gli operatori economici ai quali sia rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Si applica la riduzione del 50 per cento, non cumulabile con quella di cui al primo periodo, nei confronti delle micro, delle piccole ed delle medie imprese e dei raggruppamenti di operatori economici o consorzi ordinari costi tutti esclusivamente da micro, piccole e medie imprese. L'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto del 10 per cento, cumulabile con la riduzione di cui al primo e secondo periodo, quando l'operatore economico presenti una fidejussione, emessa e firmata digitalmente, che sia gestita mediante ricorso a piattaforme operanti con tecnologie basate su registri distribuiti ai sensi del comma 3. L'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto fino ad un importo massimo del 20 per cento, cumulabile con le riduzioni di cui al primo e secondo periodo, quando l'operatore economico possieda uno o più delle certificazioni o marchi individuati, tra quelli previsti dall'allegato II.13, nei documenti di gara iniziali che fissano anche l'importo della riduzione, entro il limite massimo predetto. In caso di cumulo delle riduzioni, la riduzione successiva è calcolata sull'importo che risulta dalla riduzione precedente. Per fruire delle riduzioni di cui al presente comma l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso dei relativi requisiti e lo documenta nei modi prescritti dalle norme vigenti.

QUESITO N. 11 DEL 29/11/2023

Si chiede se siano previste diverse retribuzioni da parte di codesta SA per fango che alla risultanza analitica dovesse risultare conforme alla normativa sul recupero (come da analisi fornite) o non conforme.

✓ RISPOSTA QUESITO N. 11 DEL 29/11/2023

Non sono previste diverse retribuzioni da parte della Stazione Appaltante per fango che alla risultanza analitica dovesse risultare conforme alla normativa sul recupero (come da analisi fornite) o non conforme, ciò in coerenza con la richiesta presentazione di offerta economica che prevede l'indicazione di un unico prezzo per il servizio di prelievo, trasporto, recupero e/o smaltimento di fanghi disidratati umidi residuati dal ciclo di depurazione delle acque reflue urbane ed industriali, provenienti dagli impianti di depurazione di Biella, Cossato e Massazza (BI).

QUESITO N. 12 DEL 30/11/2023

Buongiorno,

con riferimento alla procedura per l'affidamento del servizio di prelievo, trasporto, recupero e/o smaltimento di fanghi disidratati, CIG A0256C1C4B, si chiede conferma che la movimentazione e il ritiro dei cassoni presso tutti i depuratori debba avvenire entro le 2 ore dalla chiamata del Responsabile dell'impianto e che il ritiro dei cassoni dei fanghi debba essere effettuato anche singolarmente per cassone, (non abbinato ad altro cassone) presso i depuratori di Biella e di Massazza e occasionalmente anche di Cossato. Inoltre, se potrà essere richiesto il ritiro del cassone anche se non a pieno carico. In attesa di vostro riscontro, cordiali saluti

✓ RISPOSTA QUESITO N. 12 DEL 30/11/2023

Si conferma che la movimentazione e il ritiro dei cassoni presso tutti i depuratori deve avvenire entro le 2 ore dalla chiamata del Responsabile dell'impianto

Si conferma che il ritiro dei cassoni dei fanghi deve, ove richiesto, essere effettuato anche singolarmente per cassone (non abbinato ad altro cassone) presso i depuratori di Biella e di Massazza e di Cossato.

Si conferma che potrà essere richiesto il ritiro del cassone anche se non a pieno carico (riferimento art. 3 del Capitolato descrittivo e prestazionale pag. 6).

QUESITO N. 13 DEL 30/11/2023

Buongiorno, con la presente si rappresenta che, a differenza di quanto indicato nel disciplinare a pag. 15 lettera c) non è possibile inserire il "modello B-1" nel campo "Dichiarazione di impegno" in quanto, come si evince dalla schermata in allegato, il predetto campo non è presente sul portale.



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012 **n.verde 800 996014**

<http://www.cordarbiella.it>



Si chiede pertanto se sia possibile creare cartella zip contenente sia offerta economica MODELLOB che MODELLO B-1 e allegarlo nell'unica voce disponibile della Busta economica.

Inoltre, per quanto riguarda i costi della manodopera si chiede:

- conferma in merito all'inserimento del valore "0" nell'apposito campo " di cui ai costi della manodopera" così come indicato dal bando a pag. 2.

✓ **RISPOSTA QUESITO N. 13 DEL 30/11/2023**

Il modello B-1 denominato "Dichiarazione ad integrazione dell'Offerta Economica" potrà essere inserito nella busta offerta economica, in quanto parte complementare dell'offerta economica, come indicato nel "Modello B-1" (seconda riga del titolo).

In merito all'indicazione dei costi della manodopera in piattaforma SINTEL, si conferma che potrà essere inserito valore "0" nell'apposito campo " di cui ai costi della manodopera" così come indicato dal bando a pag. 2.

QUESITO N. 14 DEL 30/11/2023

Oggetto:Calcolo base d'asta

Buongiorno, si chiede se, dopo la pubblicazione della delibera Anac n. 528 del 15.11.23, per importo ribassabile (a base d'asta) si intendano sempre esclusi i costi della manodopera, oppure se dopo la delibera la S.A. intenda ricomprenderli nell'importo a base d'asta.

✓ **RISPOSTA QUESITO N. 14 DEL 30/11/2023**

Si veda riscontro al quesito n. 09 del 27/11/2023.

Si confermano i chiari contenuti del bando di gara (che costituisce legge speciale) in materia di importo ribassabile che si riporta di seguito: **IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO DELL'APPALTO PER IL PERIODO DI MESI 12, PARI A EURO 1.058.456,00 EURO EURO 14.962,00 PER ONERI DELLA SICUREZZA EURO 135.000,72 PER COSTI DELLA MANODOPERA NON SOGGETTI A RIBASSO D'ASTA. IMPORTO A BASE D'ASTA EURO 908.493,28.**

QUESITO N. 15 DEL 01/12/2023

Buon pomeriggio, si chiede conferma che, nell'allegato b_Offerta economica, a pag. 2/2 alla voce Po (prezzo globale offerto) vada inserito l'importo globale offerto comprensivo sia dei costi della manodopera sia dei costi e oneri della sicurezza (pari a 14.962,00 €).

RISPOSTA QUESITO N. 15 DEL 01/12/2023

Nell'allegato b_Offerta economica, a pag. 2/2 alla voce "Po" (prezzo globale offerto) va inserito l'importo globale offerto comprensivo dei costi della manodopera (pari a Euro 135.000,72 €) con esclusione dei costi e oneri della sicurezza (pari a 14.962,00 €).

Si precisa che, sempre nell'allegato b_Offerta economica a pag. 2/2, alla voce "Pom" (idem [che sta per *prezzo globale offerto*] al netto della manodopera) va inserito l'importo globale offerto esclusi sia i costi della manodopera (pari a Euro 135.000,72), sia i costi e oneri della sicurezza (pari a 14.962,00 €).

Ai fini dell'aggiudicazione, l'importo a base d'asta è pari a euro 908.493,00, la manodopera come indicato nei documenti di gara non è soggetta a ribasso d'asta.

Non sono ammesse offerte in aumento.



CORDAR S.p.A. BIELLA SERVIZI

P.I. 01866890021 – C.C.I.A.A. 169505 / 1996 BI – C.S. 2.999.912 i.v.

Sede amministrativa: P.za Martiri della Libertà, 13 – 13900 Biella

Tel. +39 0153580011 – Fax +39 0153580012 **n.verde 800 996014**

<http://www.cordarbiella.it>



QUESITO N. 16 DEL 04/12/2023

Buongiorno,

in relazione alla gara in oggetto si richiede chiarimento per l'inserimento dei seguenti dati:

- il prezzo unitario da indicare nel modulo B a pag. 1 deve far riferimento all'importo a base d'asta al netto della manodopera, oppure al lordo della manodopera;
- nella voce "q.tà risultante dalla verifica degli elaborati" va inserita la quantità posta a base digara presunta che è 4.700 ton.?

RISPOSTA QUESITO N. 16 DEL 04/12/2023

Il prezzo unitario da indicare nel modulo B a pag. 1 deve far riferimento all'importo a base d'asta esclusi sia i costi della manodopera (pari a Euro 135.000,72), sia i costi e oneri della sicurezza (pari a 14.962,00 €); Nella voce "quantità tà risultante dalla verifica degli elaborati" deve essere confermata la quantità posta a base di gara presunta pari a 4.700 ton. : Il modello "Allegato B_Offerta Economica fanghi 2024" - Lista delle categorie è formulato in modo tale da richiedere all'Operatore Economico offerente la verifica delle quantità previste negli elaborati di gara per lo svolgimento dei servizi per cui si presenta offerta. Nella sezione "Quantità risultante dalla verifica degli elaborati" dovrà essere confermata la quantità prevista dalla Stazione Appaltante **Si rimanda ai precedenti riscontri ai quesiti posti dagli O.E. n. 6 del 22/11/2023 e n. 15 del 01/12/2023.**

QUESITO N. 17 DEL 04/12/2023

Spett.le S.A.

con la presente si richiede ulteriore chiarimento:

- dalla lettura dell'art. 6 del Disciplinare di gara si evince che gli eventuali subappalti sono disciplinati dall'art. 119 del D. Lgs. 36/2023, senza lasciare spazio ad alcun dubbio interpretativo.

Tuttavia, dalla risposta fornita da codesta Spett.le S.A. al quesito nr. 4 sembra emergere che l'operatore economico già in sede di partecipazione gara debba indicare i riferimenti del propriosubappaltatore.

Atteso che, com'è noto, l'art. 119 c. 4, oltre a stabilire i requisiti di cui devono essere in possesso le eventuali ditte subappaltatrici, impone esclusivamente l'obbligo di indicare all'atto dell'offerta i lavori o le parti di opere ovvero i servizi e le forniture o parte di esse che si intendono subappaltare e che, già precedentemente al Nuovo Codice degli Appalti D. Lgs.36/2023, l'obbligo di inserire la terna dei subappaltatori è stato abrogato, si chiede di chiarire se l'operatore economico debba attenersi al dettato normativo dell'art. 119 del D. Lgs. 36/2023 oppure se la S.A. intende discostarsene.

RISPOSTA QUESITO N. 17 DEL 04/12/2023

Si conferma che in considerazione al dettato dell'art. 6 del Disciplinare, SUBAPPALTO, che prevede che " il subappaltatore deve essere qualificato per le prestazioni che andrà a svolgere, dimostrando i requisiti proporzionalmente a quanto richiesto all'Appaltatore nel disciplinare", l'O.E. partecipante alla procedura è tenuto a presentare dichiarazione contenente i riferimenti del sub appaltatore, completi dei requisiti necessari per l'esecuzione del servizio, così come previsto al punto 2.5.3. del Disciplinare; quanto precede, in particolare per le attività di trasporto, in considerazione del fatto che viene richiesto in sede di partecipazione alla gara all'O.E. offerente di indicare, tra i requisiti tecnici, l'iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali (requisito che dev'essere posseduto da chi effettua l'attività di trasporto).

Il Responsabile Unico del Progetto
dott.ssa Laura Tacchini